

26 July 2017

Issue No: 26

Farsi

خبرنامه گروه اقدام گرنفل

در این شماره

- ۱ دیدار عمومی امشب
- ۱ دیدارهای عمومی هیئت تحقیق و تفحص
- ۱ برگزاری مجلس ترحیم مشترک ادیان مختلف
- ۲ فعالیتهای تابستانی برای کودکان و نوجوانان
- ۳ خدمات سلامت روانی
- ۳ ساعات کار جدید مرکز حمایت از دوستان و خانواده
- ۴ آخرین اخبار اسکان
- ۴ حمایت حقوقی از ساکنین
- ۴ ساعات کار جدید مرکز امداد صلیب سرخ
- ۴ سوالات متداول

هدف از این خبرنامه

این بیست و ششمین شماره خبرنامه گروه اقدام گرنفل است. ماایل هستیم شما را در جریان آخرین اطلاعات و خدمات قابل استفاده قرار دهیم. این خبرنامه به زبانهای انگلیسی و عربی هم قابل تهیه است. برای کسب آخرین اطلاعات ما را در تویتر به شناسه grenfellsupport@ و در فیسبوک به نشانی [facebook.com/grenfellsupport](https://www.facebook.com/grenfellsupport) دنبال کنید یا به وبسایت ما به نشانی www.gov.uk مراجعه نمایید.

دیدار عمومی امشب در کلیسای ناتینگ هیل

جلسه بعدی دیدار عمومی محلی از ساعت ۶ تا ۷:۳۰ عصر امشب در محل کلیسای ناتینگ هیل به نشانی Notting Hill Methodist Church, 240 Lancaster Road, Notting Hill, W11 4AH برگزار خواهد شد.

هدف از این دیدار:

- ارائه آخرین اخبار توسط نمایندگان گروه اقدام
- جلسه پرسش و پاسخ رو در رو
- راهنمایی در مورد اطلاعات و کمکهای قابل استفاده

شرکت در این دیدارها برای عموم آزاد است. لطفا در جلسه شرکت کنید و یا از ساکنین املاک لانکاستر غرب هر کس را که فکر میکنید علاقمند باشد به جلسه دعوت کنید.

اگر در هر زمینه‌ای پیشنهادی دارید که مایل هستید در این دیدارها مورد بررسی قرار گیرد لطفاً به نشانی ایمیل communityengagement@grenfellresponse.org بفرستید.

دیدار امشب هیئت تحقیق و تفحص

مهلت مشاوره در مورد اصول کار هیئت تحقیق و تفحص برج گرنفل تا روز ۴ اوت (اگوست) میباشد. این جلسه فرصتی برای شماست تا آنچه را که فکر میکنید تحقیق و تفحص باید بررسی کند با این هیئت در میان بگذارید.

جلسات مشاوره آزاد در محل کلیسای ناتینگ هیل به نشانی Notting Hill Methodist Church, 240 Lancaster Road, Notting Hill, W11 4AH برگزار میشود و از شما برای شرکت در این جلسات دعوت میشود. این جلسات در تاریخهای زیر برگزار خواهند شد:

- چهارشنبه ۲۶ ژوئیه (جولای) از ساعت ۲ تا ۴ بعد از ظهر
- پنجشنبه ۲۷ ژوئیه (جولای) از ساعت ۲ تا ۴ بعد از ظهر
- جمعه ۲۸ ژوئیه (جولای) از ساعت ۲ تا ۴ بعد از ظهر

برای نوشتن و ارسال پیشنهادتان کامپیوتر در این محل موجود است. برای راهنمایی شما در درک هدف از جلسات مشاوره و نحوه ارسال پیشنهادتان یک مشاور مستقل حضور دارد. در صورت نیاز، این مشاور میتواند در تهیه پیش‌نویس نظرات شما کمک کند.

برگزاری مراسم ترحیم مشترک همه ادیان در روز پنجشنبه ۲۷ ژوئیه

رهبان مذهبی محل از اهالی منطقه دعوت می‌کنند تا در مراسم ترحیم مشترکی که روز پنجشنبه ۲۷ ژوئیه (جولای) در خیابان سیلچستر Silchester Road برگزار خواهد شد شرکت کنند.

از مردم خواسته شده در صورت تمایل با خودشان یک شاخه گل بیاورند که قرار است بعد از مراسم در بیرون کلیسای متدیست ناتینگ هیل واقع در Notting Hill Methodist Church, 240 Lancaster Road, W11 4AH چیده شوند.

فعالیت‌های تابستانی برای کودکان و نوجوانان

مجموعه‌ای از فعالیت‌های مختلف تدارک دیده شده است تا به والدین در سرگرم نمودن کودکانشان در تعطیلات تابستانی کمک کند.

برنامه فوتبال بیا و بازی کن

موسسه کیوپی‌آر وستوی و چند سازمان محلی یک برنامه فوتبال رایگان و آزاد را بشکل بیا و بازی کن برای افراد ۴ تا ۱۸ سال محل برگزار می‌کند که از روز دوشنبه ۲۴ ژوئیه (جولای) شروع می‌شود. این برنامه در شش هفته آینده روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت ۱۰ صبح تا ۴ بعد از ظهر در مرکز ورزشی وستوی برگزار خواهد شد.

این برنامه توسط پرسنل حرفه‌ای مجوزدار اجرا خواهد شد.

فعالیت‌هایی برای خانواده‌ها و والدین

نوا برنامه‌های جالبی متشکل از کارگاه‌ها، کلاس‌ها و سفرهای کوتاه مدت برای بزرگسالان ترتیب داده که والدین می‌توانند به‌مراه کودکانشان شرکت کنند. این برنامه‌ها شامل بازدید از کتابخانه، کارگاه‌هایی در موزه بریتانیا، و جلسات مشاوره تک به تک می‌باشد. اطلاعات بیشتر را می‌توانید در نشانی اینترنتی www.novanew.org.uk بیابید.

روز قایقرانی

روز شنبه ۵ اوت (اگوست) انجمن بازی (Play Association) روز قایقرانی را در باشگاه قایقرانی Felpham Sailing Club در نزدیکی Bognor Regis برگزار خواهد کرد. تمام افراد خانواده می‌توانند در این برنامه شرکت کرده و از فضای کنار دریا لذت ببرند. اما اولویت قایقرانی با کودکان و نوجوانان ۸ تا ۱۵ ساله است.

اگر علاقمند به شرکت هستید لطفاً با شماره تلفن ۰۷۸۲۸ ۱۲۳ ۳۰۰ با استیو بوجی (Steve Boeje) از مسئولین باشگاه قایقرانی تماس بگیرید.

برنامه آن روز رایگان بوده و راس ساعت ۹ صبح در محل تعیین شده

کنید اطلاعات مربوط به محل تعیین شده در اختیارتان قرار خواهد گرفت.

مسابقه کتابخوانی تابستانی

نوجوانان می‌توانند از کتابخوانی در تابستان لذت برده و با شرکت در مسابقه کتابخوانی تابستانی ۲۰۱۷ انیمال اجنتس (Animal Agents) جایزه برنده شوند. کاری که باید بکنید این است که در کتابخانه محل خود ثبت نام کرده و در تعطیلات شش کتاب خوانده و برجسب، پاداش و کلید اسرار را جمع کنید تا معماهای با موضوع حیوانات را حل نمایید.

اگر شش کتاب از کتابخانه بخوانید، یک گواهی دریافت خواهید کرد و ممکن است که معما را هم حل نمایید. مسابقه کتابخوانی تابستانی رایگان است و کودکان از هر گروه سنی می‌توانند در آن شرکت کنند.

اطلاعات بیشتر را می‌توانید از نشانی اینترنتی

www.rbkc.gov.uk/libraries/news-and-events/special-events-children تهیه نمایند.

تابستان در شهر

تابستان امسال، صدها برنامه و فعالیت برای کودکان، نوجوانان و والدین در مرکز لندن اجرا خواهد شد. از فعالیت‌های فضای باز، پخت غذا، تورهای رایگان دوچرخه‌سواری، گردش در طبیعت، پختن کیک یزدی، نقاشی دیواری، عکاسی و غیره لذت ببرید.

این هفته نوجوانان ۱۳ تا ۱۷ ساله می‌توانند مهارت‌های سیرک را آموخته، بازیهای تیمی انجام دهند، ورزش کنند، از هنر و کاردستی لذت ببرند، و همه اینها در مکانهای مختلف در منطقه کنزینگتون و چلسی به همراهی اپیک سی‌آی سی برگزار می‌شوند.

راهنمای این فعالیتها را می‌توانید از نقاطی مانند The Curve و یا نشانی اینترنتی www.rbkc.gov.uk/newsroom/all-council-statements/summer-activities تهیه نمایند.

چه خدماتی ارائه می‌شود؟

افرادی که در رابطه با تحقیقات پلیس بر روی آتش‌سوزی می‌خواهند با پلیس صحبت کنند لطفاً با شماره تلفن ۰۳۲ ۴۵۳۹ با پلیس متروپولیتان تماس بگیرید.

سایر شماره تماس‌های مهم

خدمات مربوط به از دست دادن عزیزان:
در ۲۴ ساعت شبانه‌روز با شماره تلفن رایگان راهنمایی ۱۶۷۷ ۸۰۸ ۰۸۰۰ یا نشانی ایمیل helpline@cruse.org.uk تماس بگیرید.

سوالات مربوط به صدور پاسپورت المثنی، ویزا و مهاجرت به بریتانیا لطفاً با تلفن مشاوره ۲۴ ساعته ۰۳۰۰ ۲۲۲ ۰۰۰ تماس بگیرید.

کیفیت هوا و مواجهه با دود: اگر نگران بروز علائم بیماری‌های مرتبط با آلودگی هوا هستید باید به پزشک مراجعه کرده یا با شماره ۱۱۱ وزارت بهداشت (ان اچ اس) تماس بگیرید.

خدمات بهداشت روان وزارت بهداشت (ان اچ اس): برای دریافت خدمات در زمینه بهداشت روان، در ۲۴ ساعت شبانه روز با شماره ۰۲۳۴ ۶۵۰ ۰۸۰۰ و یا نشانی ایمیل cnw-tr.spa@nhs.ne تماس بگیرید.

کمک به قربانیان: در ۲۴ ساعت شبانه روز با تلفن خدمات حمایتی عاطفی و بالینی برای آسیب‌دیدگان ۱۱۱ ۱۶۸۹ ۰۸۰۰ تماس گرفته و یا به وبسایت victimsupport.org.uk مراجعه کنید.

شما همچنین می‌توانید در مرکز امداد گرفتار، خدمات جسمی و روانی دریافت دارید. برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۱۳۳ ۲۳۱ ۰۷۷۱۲ تماس بگیرید.

همچنین می‌توانید از ۹ صبح تا ۵ بعد از ظهر، برای اخذ کمک با صلیب سرخ به شماره ۹۴۷۲ ۴۵۸ ۰۸۰۰ تماس بگیرید.

برای دریافت منظم خبرها ما را در تویتر به شناسه [@grenfellsupport](https://twitter.com/grenfellsupport) و در فیسبوک به نشانی www.facebook.com/grenfellsupport دنبال کنید یا به وبسایت ما به نشانی www.gov.uk مراجعه نمایید.

خدمات سلامت روانی

اگر شما یا شخص بزرگسال یا نوجوانی را که میشناسید در اثر فاجعه آتشسوزی برج گر نفل احساس استرس و ناراحتی روحی دارید کمکهای زیادی برای حمایت از شما فراهم است.

جلسات هنردرمانی

در طول تابستان بنیاد هنردرمانی محله گر نفل جلسات هنردرمانی رایگان را برای کودکان و بزرگسالان به اجرا میگذارد. هنردرمانی نوعی از درمان روانشناختی است که شامل ارتباط کلامی و ارتباط از طریق هنر و نمایش است. تمام درمانگرها دوره دیده و مجوز امنیتی (DBS) دارند.

جلسه‌های کودکان و نوجوانان روزانه در زمانها و مکانهای مختلفی در همین محل برگزار میشود.

جلسه‌های بزرگسالان هم روزهای چهارشنبه از ساعت ۱۰:۳۰ صبح تا ۱۲:۳۰ ظهر، پنجشنبهها از ساعت ۶ عصر تا ۸ شب، و شنبهها از ساعت ۲ تا ۴ بعد از ظهر در محل استودیوی آکاوا ACAVA Studio به نشانی خیابان بلچیدن Belchyden Street کنار ایستگاه متروی لاتیمار رود Latimer Road Station برگزار میشود.

ساعات کار جدید مرکز حمایت از دوستان و خانواده

مرکز یاری دوستان و خانواده (FFAC) به افرادی که عزیزانشان را در فاجعه آتشسوزی برج گر نفل از دست داده‌اند خدمات حمایتی مداوم ارائه می‌کند. اکنون ساعات کار این مرکز از ۹ صبح تا ۵ بعد از ظهر می‌باشد.

قرارهای ملاقات توسط افسر ارتباط با خانواده تنظیم می‌شود. در این جلسه‌ها خدمات تخصصی حمایت از افراد داغدار ارائه می‌شود. همچنین برای دسترسی به سایر متخصصینی که می‌توانند شما را در حل مشکلات بالینی یاری دهند نیز کمک و راهنمایی ارائه می‌شود.

پشتیبانی تلفنی از کودکان و نوجوانان

• افراد زیر ۲۵ سال می‌توانند در هر موقع با شماره تلفن ۱۱۱۱ ۰۸۰۰ تماس بگیرند تا در هر ساعت از شبانه روز با یک مشاور آموزش دیده و آماده کمک گفتگوی تک به تک داشته باشند.

حمایت از کودکان معلول و کودکانی که مشکل یادگیری دارند

فول او لایف (Full of Life) کنزینگتون و چلسی خدمات مشاوره در منزل را برای والدینی که کودک معلول دارند ارائه میدهد. برنامه‌های برای استراحت‌های کوتاه مدت اضافی برای تابستان پیشبینی شده است. برای کسب اطلاعات بیشتر به وبسایت آنها به نشانی www.fulloflife.kc.com مراجعه کنید.

خدمات آنلاین برای نوجوانان

• وبسایت Kooth.com خدمات مشاوره آنلاین رایگان برای کودکان ۱۱ تا ۱۹ ساله است.

• ان اچ اس گو (NHS Go) خدمات اطلاعات بهداشتی شامل مشاوره در مورد نحوه مقابله با استرس بعد از حادثه‌های عظیم را به افراد جوان زیر ۲۵ سال ارائه میکند. به وبسایت www.nhsgo.uk مراجعه نمائید. جلسات حمایت از والدین و خانواده در برابر فشار شدید

برنامه مخصوصی برای مشاوره درمانی گروهی، که توسط متخصصین مراقبتی شرایط بحرانی اجرا خواهد شد برای والدین و خانواده‌هایی که در اثر آتشسوزی برج گر نفل آسیب دیده‌اند، از ماه سپتامبر برگزار خواهد شد.

اجرای این جلسات مشاوره کار مشترک متخصصین مراقبتی شرایط بحرانی و موسسه فول او لایف (Full of Life) هست که گروهی حمایتی برای کودکان و نوجوانان معلول و خانواده هایشان است.

برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۹۹۹۴ ۸۹۶۲ ۰۲۰ و یا نشانی ایمیل

info@fulloflife.kc.com تماس

بگیرید.

پشتیبانی تلفنی کودکان و بزرگسالان

• اگر نیاز فوری به خدمات سلامت روانی برای خود یا یکی از آشنایانتان دارید می‌توانید با شماره تلفن ۶۵۰ ۰۲۳۴ ۰۸۰۰ و یا نشانی ایمیل cnw-tr.spa@nhs.net تماس بگیرید. لطفاً به اپاتور بگوئید که در رابطه با آتشسوزی برج گر نفل تماس گرفته‌اید.

• خط امداد صلیب سرخ بریتانیا برای کمک به همه آسیب دیدگان آتشسوزی برج گر نفل قابل استفاده است. برای دریافت خدمات عاطفی یا بالینی با شماره تلفن ۹۴۷۲ ۹۵۸ ۰۸۰۰ تماس بگیرید. این خط تلفن از ساعت ۹ صبح تا ۵ بعد از ظهر روزهای دوشنبه تا جمعه دایر است.

• همچنین بزرگسالان و نوجوانان می‌توانند بطور شبانه روزی با خط ارتباطی رایگان ساماریتینز (Samaritans) به شماره ۱۲۳ ۱۱۶ تماس بگیرند.

بروشور ما در رابطه با حمایت از کودکان و نوجوانان را مطالعه نمائید. اگر در مورد نحوه حمایت از کودکان و نوجوانانی که در آتشسوزی برج گر نفل آسیب دیده‌اند سوالی دارید می‌توانید بروشور ما را دانلود کنید که حاوی مطالب زیر است:

راهنمایی در مورد نحوه رفتار کودکان بعد از چنین حوادث فاجعه‌بار ایدیهایی در مورد حمایت از آنها توصیه‌هایی در مورد نحوه بیان آنچه که رویداده است به کودکان می‌توانید بروشور را از نشانی اینترنتی زیر دانلود نمائید:

www.rbkc.gov.uk/kb5rbkc/fis/localoffer.page?locaofferchannel=0

آخرین اخبار اسکان

یافتن مسکن مناسب نیاز هر شخصی که در آتش سوزی آسیب دیده است همچنان بالاترین اولویت ما است و برای رسیدن به این هدف سخت تلاش می‌کنیم. پیشنهادات مسکن موقتی بصورت روزانه ارائه میشود و می‌دانیم که خانواده‌ها در این زمینه و مسئله پذیرش پیشنهاد مسکن موقتی نگران هستند. تاکنون ۱۶۹ پیشنهاد مسکن ارائه شده و از این میان ۴۴ پیشنهاد پذیرفته شده و ۱۱ خانواده در مسکن جدید مستقر شده‌اند. دولت تعهد داده به خانواده‌ها اطمینان دهد:

- نیازهایشان برتر از هر چیزی است، بقیه مسائل جایگاه دوم را دارند.
- اجاره مسکنشان افزایش نخواهد داشت و مسکن جدید با همان شرایط مسکن

خودشان در برج گرنفل یا خیابان گرنفل واک ارائه خواهد شد.

- تضمین اقامت مادام‌العمر خواهند داشت.
- مجبور نخواهند بود بمدت طولانی در مسکن موقتی بمانند
- پذیرش پیشنهاد مسکن موقتی بمعنای از دست دادن اولویتشان برای دریافت مسکن دائمی نیست.
- هیچکس مجبور به پذیرش مسکن خاصی نیست و عدم پذیرش چنین مسکنی بمعنی بی‌خانمان شدن اجباری آنان نخواهد بود.
- در مسکن‌های موقتی، بمدت ۱۲ ماه، از پرداخت اجاره و هزینه آب و برق و گاز معاف خواهند بود.
- در برخی موارد، اگر از مسکن موقتی

خوششان بیاید، امکان این هست که از آن مسکن بعنوان مسکن دائمی استفاده کنند (این امر هنگام ارائه مسکن به آنها مطرح خواهد شد).

هفته پیش، شورای کنزینگتون و چلسی رؤس برنامه‌های خود را برای واگذاری مسکن دائمی به ساکنین برج گرنفل و خیابان گرنفل واک اعلام کرد. برای مشاهده نامه این رویکرد و سوالات متداول به نشانی اینترنتی www.rbkc.gov.uk/press-release/kensington-and-chelsea-council-announce-how-permanent-homes-will-be-allocated-grenfell مراجعه کنید.

برای اطلاعات بیشتر با مرکز اسکان به شماره تلفن ۰۲۰ ۷۳۶۱ ۳۰۰۸ تماس بگیرید.

حمایت حقوقی از ساکنین

برای کمک به افرادی که در اثر آتش‌سوزی برج گرنفل بی‌خانمان شده‌اند کمک حقوقی فراهم است. همچنین کمک مالی برای این خانواده‌ها بمنظور تامین هزینه‌های دادرسی فراهم است.

ار تمام خانواده‌هایی که در این فاجعه آسیب دیده‌اند می‌خواهیم برای استفاده از این کمک مالی درخواست بدهند که توسط آژانس مستقل کمک حقوقی اعطا می‌شود.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد کمک حقوقی به نشانی اینترنتی www.gov.uk/check-legal-aid مراجعه نمایید.

سوالات متداول

مردم چگونه نامه‌هایشان را پیدا کنند؟
نامه‌های مربوط به برج گرنفل را می‌توانید خودتان از اداره پست تحویل بگیرید، باید در روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت ۸ صبح تا ۲ بعد از ظهر و شنبه‌ها از ساعت ۸ صبح تا ۱ بعد از ظهر به مرکز تحویل رویال میل در غرب لندن به نشانی Unit 20-23, West London Delivery Office, 7 Premier Park Road, London, NW10 7NZ مراجعه کنید.

همچنین با هماهنگی قبلی می‌توانید در روزهای دوشنبه، چهارشنبه و جمعه از میز رویال میل در مرکز امداد گرنفل در The Curve نامه‌هایتان را دریافت نمایید.

برای انجام هماهنگی لطفاً با شماره تلفن ۰۱۷۵۲ ۳۸۷۰۵۵ تماس بگیرید. برای دریافت نامه کارت شناسایی لازم است.

آیا آسیب دیدگان باید قبوض خدماتی تسویه نشده خود را پرداخت کنند؟
دولت و شرکتهای خدماتی، بسته کمکی مخصوصی را در مورد آب و برق و گاز و تلفن برای آسیب دیدگان برج گرنفل اعلام کرده‌اند. این شامل موافقت شرکتهای خدماتی با حذف بدهی تسویه نشده آسیب دیدگان آتش سوزی میشود. این علاوه بر بودجه ۵ میلیون پوندی برای پرداخت بابت مواد ضروری، غذا، پوشاک و غیره است. اطلاعات بیشتر، اینجا قابل تهیه است: <https://goo.gl/yhcnIU>

ساعات کار جدید مرکز امداد صلیب سرخ

از این به بعد ساعات جدید فعالیت مرکز امداد صلیب سرخ از ۹ صبح تا ۵ بعد از ظهر روزهای دوشنبه تا جمعه است. خارج از این ساعات، می‌توانید پیام صوتی خود را در پیامگیر تلفنی مرکز ذخیره نمایید تا در اولین روز کاری بعد مورد بررسی قرار گیرد. شماره تلفن مرکز امداد صلیب سرخ ۰۸۰۰ ۴۵۸ ۹۴۷۲ است.